Artikel 7

1. Iedere Lid-Staat treft de nodige maatregelen om, door opening van de met toepassing van artikel 3 door hem opgenomen extra aandelen, de ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking in mindering te kunnen brengen op zijn gecumuleerd aandeel in het communautaire tariefcontingent.

2. De Lid-Staten brengen de ingevoerde hoeveelheden op hun aandelen in mindering naargelang de betrokken produkten bij de douane ten invoer tot verbruik worden aangegeven.

3. Iedere Lid-Staat ziet erop toe dat de op zijn grondgebied gevestigde importeurs van de betrokken produkten vrijelijk gebruik kunnen maken van de invoermogelijkheden, verbonden aan de hem toegewezen aandelen.

4. De mate waarin van de aandelen van elke Lid-Staat gebruik is gemaakt, wordt vastgesteld aan de hand van de ingevoerde hoeveelheden welke op de in lid 2 omschreven wijze in mindering zijn gebracht.

Artikel 8

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat de bepalingen van de voorenstaande artikelen worden nagekomen.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1970.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1969.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. J. DE KOSTER

VERORDENING (EEG) Nr. 2530/69 VAN DE RAAD

van 15 december 1969

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van de communautaire tariefcontingenten voor bepaalde textielprodukten, van oorsprong en van herkomst uit Turkije

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije,

Gelet op de Overeenkomst inzake maatregelen en procedures nodig ter toepassing van de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije, inzonderheid op artikel 2, lid 1,

Na raadpleging van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 1, lid 3, van het aan de Overeenkomst van Ankara gehechte Protocol nr. 1 (Voorlopig Protocol) wordt bepaald dat de bepalingen van dat Protocol van toepassing blijven tot de inwerkingtreding van het Aanvullende Protocol betreffende de voorwaarden van, de wijze waarop en het ritme voor de verwezenlijking der in artikel 4 van de Associatieovereenkomst vermelde overgangsfase, en uiterlijk tot het einde van het tiende jaar ; dat dit Aanvullende Protocol eerst op een tijdstip na 1 januari 1970 in werking zal treden ; dat in artikel 5, lid 1, van het besluit van de Associatieraad nr. 1/67 van 1 december 1967, met betrekking tot de toepassing van artikel 6 van Protocol nr. 1, dat aan de Overeenkomst van Ankara is gehecht, wordt bepaald dat de Gemeenschap jaarlijks ten behoeve van Turkije, tegen een douanerecht gelijk aan de helft van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief dat van toepassing is op de datum van invoer, communautaire tariefcontingenten zal openen ter grootte van respectievelijk 75 ton voor bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen, van tariefpost 55.08, 105 ton voor andere weefsels van katoen, van tariefpost 55.09, 30 ton voor bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet elastisch of van niet gegummeerd brei- of haakwerk,

van tariefpost 60.05, en 30 ton voor tafel-, bedde- en huishoudlinnen, alsmede gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering, van tariefpost 62.02; dat de betrokken tariefcontingenten derhalve dienen te worden geopend voor het jaar 1970 ;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde in gelijke mate gebruik kunnen maken van de door deze contingenten geboden invoermogelijkheden en dat de aan die contingenten verbonden douanerechten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de betrokken produkten in alle Lid-Staten, totdat de in het kader van de contingenten beschikbaar gestelde hoeveelheden geheel zijn ingevoerd ; dat een regeling voor de aanwending van de betrokken communautaire tariefcontingenten, gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming schijnt te zijn met het communautaire karakter van die contingenten in het licht van de hiervoren uiteengezette beginselen ; dat die verdeling, om zo goed mogelijk bij de werkelijke ontwikkeling op de markt van de betrokken produkten aan te sluiten, dient te geschieden naar verhouding van de behoeften van de onderscheiden Lid-Staten, berekend enerzijds aan de hand van de statistische gegevens betreffende de invoer uit Turkije gedurende een representatieve referentieperiode, en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor het jaar 1970 ; dat uit het onderzoek van de statistische gegevens betreffende de invoer van de betrokken textielprodukten van herkomst uit Turkije weliswaar blijkt dat over het algemeen de behoeften van de meeste Lid-Staten gering zijn, maar dat het toch dienstig is ter vrijwaring van het communautaire karakter van de betrokken tariefcontingenten te voorzien in de dekking van de behoeften welke zich in die Lid-Staten zouden kunnen voordoen ;

Overwegende dat sedert 1965 in de Gemeenschap geen invoer van bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen uit Turkije plaats heeft gevonden ; dat met betrekking tot tafel-, bedde- en huishoudlinnen, enz., dezelfde situatie bestaat, behalve voor Duitsland, welk land in 1966 zes ton van deze produkten heeft ingevoerd ; dat de invoer in de diverse Lid-Staten van andere weefsels van katoen en van bovenkleding uit Turkije zich gedurende de laatste drie jaren waarover volledige statistische gegevens beschikbaar zijn, heeft ontwikkeld op de hierna aangegeven wijze ; dat, op basis van de statistische gegevens betreffende de invoer van de betrokken produkten gedurende het eerste halfjaar 1969, die invoer voor het gehele jaar 1969 betrekking zou hebben op de eveneens hierna aangegeven hoeveelheden ; dat uit deze gegevens blijkt dat de invoer van de betrokken produkten van geringe omvang en onregelmatig is en dat het derhalve weinig zin schijnt te hebben de percentages daarvan ten opzichte van de totale invoer van die produkten uit Turkije in de Gemeenschap te berekenen :

(in tonnen)

	1966	1967	1968	1969
Andere weefsels van katoen (post 55.09) :				
Duitsland	424	386	397	0,8
Frankrijk	38	37	607	—
Italië	15	—	—	1
Nederland	3	—	10	—
B.L.E.U.	—	—	—	—
Bovenkleding (post 60.05) :				
Duitsland	37	18	—	6
Frankrijk	1	—	—	—
Italië	—	—	—	—
Nederland	1	1	4	—
B.L.E.U.	—	—	—	—

Overwegende dat het, wegens de aanzienlijke fluctuaties welke zich gedurende de voorgaande jaren hebben voorgedaan, moeilijk is de invoer van elk der Lid-Staten voor het jaar 1970 te ramen ; dat het in verband met het voorgaande passend lijkt voor de contingenten voor het jaar 1970 verhoudingsgewijs dezelfde verdeling toe te passen als bij de opening van de overeenkomstige communautaire tariefcontingenten voor het tweede halfjaar 1968 en voor het jaar 1969 werd toegepast ;

Overwegende dat het, mede in verband met de onzekerheid ten aanzien van de ontwikkeling van de invoer van de betrokken produkten in de onderscheidene Lid-Staten, dienstig is de contingenten in twee gedeelten te splitsen, waarbij het eerste gedeelte over de Lid-Staten wordt verdeeld en het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten die hun aanvankelijk aandeel geheel hebben opgebruikt ; dat het, ten einde aan de importeurs van iedere Lid-Staat enige zekerheid te verschaffen, aanbeveling verdient het eerste gedeelte van ieder communautair contingent vast te stellen op een betrekkelijk hoog niveau dat in het onderhavige geval 80 % van de totale hoeveelheid van het contingent zou kunnen

bedragen ; dat op die basis het eerste gedeelte, respectievelijk 60 ton voor bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen, 84 ton voor andere weefsels van katoen, 24 ton voor bovenkleding, enz., en 24 ton voor tafel-, bedde- en huishoudlinnen, enz. bedraagt, terwijl het tweede gedeelte, ter grootte van respectievelijk 15 ton, 21 ton, 6 ton en 6 ton, de reserve voor ieder van die produkten vormt ;

Overwegende dat de Lid-Staten hun aanvankelijke aandelen meer of minder spoedig kunnen hebben opgebruikt ; dat het, ten einde met die omstandigheid rekening te houden en iedere onderbreking in de aanwending te voorkomen, van belang is dat iedere Lid-Staat die een van zijn aanvankelijke aandelen vrijwel geheel heeft opgebruikt, overgaat tot de opneming van een extra aandeel uit de overeenkomstige reserve ; dat dergelijke opnemingen door iedere Lid-Staat dienen te worden verricht wanneer elk van zijn extra aandelen nagenoeg geheel is aangewend, en wel zo vaak als elke reserve dit toelaat ; dat ieder van de aanvankelijke aandelen en van de extra aandelen dient te gelden tot aan het einde van de periode van geldigheid van het betrokken contingent ; dat die wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name in de gelegenheid moet zijn de stand van zaken met betrekking tot de aanwending van de tariefcontingenten na te gaan en de Lid-Staten daarover in te lichten ;

Overwegende dat het volstrekt noodzakelijk is dat een Lid-Staat die op een bepaald tijdstip in de periode van geldigheid van de contingenten een aanzienlijk overschot van één van zijn aanvankelijke aandelen heeft, een bepaald percentage daarvan in de overeenkomstige reserve terugstort, ten einde te voorkomen dat een gedeelte van een der communautaire contingenten in een Lid-Staat ongebruikt blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken ;

Overwegende dat het onderhavige geval bijzonder dienstig lijkt in iedere Lid-Staat een zelfde regeling voor het beheer toe te passen, waardoor een optimale aanwending van de betrokken communautaire tariefcontingenten kan worden verkregen ; dat het voorts nodig is de mate waarin van de betrokken contingenten gebruik is gemaakt te beoordelen aan de hand van de ten invoer tot verbruik aangegeven hoeveelheden van de betrokken produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1970 worden, voor de invoer van de hierna genoemde produkten, van oorsprong en van herkomst uit Turkije, de volgende communautaire tariefcontingenten geopend :

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Grootte van het contingent in tonnen
55.08	Bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen	75
55.09	Andere weefsels van katoen	105
60.05	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet elastisch of van niet gegummeerd brei- of haakwerk	30
62.02	Tafel-, bedde- en huishoudlinnen ; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering	30

2. De in het kader van de vorengenoemde contingenten toe te passen douanerechten zijn gelijk aan de helft van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief welke van toepassing zijn op de datum van invoer.

Artikel 2

1. De in artikel 1 vastgestelde contingenten worden in twee gedeelten gesplitst.

2. Het eerste gedeelte van ieder contingent wordt over de Lid-Staten verdeeld ; de aandelen die, behoudens het bepaalde in artikel 5, voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1970 gelden, bedragen voor de onderscheiden Lid-Staten de volgende hoeveelheden :

(in tonnen)

	Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief			
	55.08	55.09	60.05	62.02
Duitsland	21	29	8	8
Frankrijk	13	29	7,2	7,2
Italië	20	18	7,2	7,2
Nederland	3,4	4,8	0,8	1
B.L.E.U.	2,6	3,2	0,8	0,6
Totaal	60	84	24	24

3. Het tweede gedeelte van ieder contingent, ter grootte van respectievelijk 15 ton, 21 ton, 6 ton en 6 ton, vormt de overeenkomstige reserve.

Artikel 3

1. Een Lid-Staat die een van zijn aanvankelijke aandelen als vastgesteld in artikel 2, lid 2, dan wel — indien artikel 5 is toegepast — dat aandeel verminderd met de in de overeenkomstige reserve teruggestorte hoeveelheid, voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat, voor zover er in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, door kennisgeving aan de Commissie, onmiddellijk over tot opneming van een tweede aandeel, gelijk aan 20 % van zijn aanvankelijk aandeel.

2. Een Lid-Staat die het na volledige aanwending van een van zijn aanvankelijke aandelen opgenomen tweede aandeel voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat, voor zover er in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, door kennisgeving aan de Commissie, onmiddellijk over tot opneming van een derde aandeel, gelijk aan 10 % van zijn aanvankelijk aandeel.

3. Een Lid-Staat die het na volledige aanwending van zijn tweede aandeel opgenomen derde aandeel voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat op de in lid 2 omschreven wijze over tot opneming van een vierde aandeel, gelijk aan het derde aandeel. Deze procedure wordt verder op overeenkomstige wijze toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 tot en met 3 kan iedere Lid-Staat geringere hoeveelheden opnemen dan de in die leden vastgestelde aandelen, wanneer er gronden zijn om aan te nemen dat die aandelen wellicht niet geheel zullen worden opgebruikt. De betrokken Lid-Staat deelt dan aan de Commissie mede waarom hij heeft besloten deze bepaling toe te passen.

Artikel 4

Alle op grond van het bepaalde in artikel 3 opgenomen extra aandelen gelden tot en met 31 december 1970.

Artikel 5

Indien een Lid-Staat op 15 september 1970 een van zijn aanvankelijke aandelen niet geheel heeft aangewend, stort hij uiterlijk op 10 oktober 1970 van het niet benutte gedeelte van dat aandeel de hoeveelheid die 20 % van het aanvankelijke aandeel te boven gaat, in de reserve terug. Hij mag een grotere hoeveelheid terugstorten, indien er gronden zijn om aan te nemen dat deze anders wellicht onbenut zou blijven.

Iedere Lid-Staat geeft uiterlijk op 10 oktober 1970 aan de Commissie kennis van de totale invoer van de betrokken produkten, die tot en met 15 september 1970 plaats heeft gevonden en op de communautaire contingenten in mindering is gebracht, alsmede eventueel van het gedeelte van ieder van zijn aanvankelijke aandelen, dat hij in de overeenkomstige reserve terugstort.

Artikel 6

De Commissie houdt boek van de door de Lid-Staten overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 2 en 3 geopende aandelen, en brengt, zodra de opgaven haar bereiken, iedere Lid-Staat op de hoogte van de in de reserves nog aanwezige hoeveelheden.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 15 oktober 1970 in kennis van de stand van de diverse reserves na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet er op toe dat bij de opneming van extra aandelen de in de reserve beschikbare hoeveelheid niet wordt overschreden, en geeft te dien einde aan de Lid-Staat die de laatste opneming verricht kennis van de stand van de betrokken reserve.

Artikel 7

1. Iedere Lid-Staat treft de nodige maatregelen om, door opening van de met toepassing van artikel 3 door hem opgenomen extra aandelen, de ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking in mindering te kunnen brengen op zijn gecumuleerd aandeel in de communautaire tariefcontingenten.

2. De Lid-Staten brengen de ingevoerde hoeveelheden op hun aandelen in mindering naargelang de betrokken produkten bij de douane ten invoer tot verbruik worden aangegeven.

3. Iedere Lid-Staat ziet er op toe dat de op zijn grondgebied gevestigde importeurs van de betrokken produkten vrijelijk gebruik kunnen maken van de invoermogelijkheden, verbonden aan de hem toegewezen aandelen.

4. De mate waarin van de aandelen van elke Lid-Staat gebruik is gemaakt, wordt vastgesteld aan de hand van de ingevoerde hoeveelheden welke op de in lid 2 omschreven wijze in mindering zijn gebracht.

Artikel 8

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat de bepalingen van de vorenstaande artikelen worden nagekomen.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1970.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1969.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. J. DE KOSTER